

For external use only.

DESCRIPTION

Restore Hydro-Shield Foam Dressing with border is a sterile wound dressing consisting of three layers:

- a soft, conformable microporous absorbent polyurethane foam pad.
- a breathable, waterproof, low friction polyurethane membrane backing.
- a pressure sensitive acrylic adhesive.

The product is applied to the skin with the central part of the dressing in contact with the wound. The Restore Hydro-Shield Foam Dressing with border is self adhesive and therefore no secondary dressing is required. The membrane is a waterproof layer that provides a bacterial barrier. Restore Hydro-Shield Foam Dressing with border is self adhesive, soft, highly absorbent, conformable and provides a moist healing wound environment.

Restore Hydro-Shield Foam Dressing with border is supplied in sterile, individual packaging for single use.

INDICATIONS FOR USE

Restore Hydro-Shield Foam Dressing with border may be used throughout the healing process and is indicated for moderate to heavily exuding chronic and acute wounds including:

Chronic wounds:

- Pressure ulcers
- Leg ulcers of mixed etiology
- Venous ulcers
- Arterial ulcers
- Diabetic ulcers

Acute wounds:

- Lacerations
- Abrasions
- Graft wounds and donor sites
- Post-operative surgical wounds
- Trauma wounds
- Partial thickness burns

Restore Hydro-Shield Foam Dressing with border is suitable for use under compression bandages/wraps due to its ability to retain exudate.

INSTRUCTIONS FOR USE

1. Wound Preparation:

- Cleanse the wound in accordance with established procedures.
- Carefully dry the periwound tissue.

2. Dressing Application:

- Select the appropriate dressing size to ensure the central foam pad will extend beyond the open wound at least ¾" [2cm] in all directions.
- Remove the release liners from the dressing, and avoid touching the pad that will go directly onto the wound.
- Center the dressing on the wound and apply it gently to the wound site. Press the dressing onto the surrounding skin by gentle application of pressure.
- The dressing can be used under compression.

3. Dressing Change and Removal:

- Restore Hydro-Shield Foam Dressing with border can be left in place for up to 7 days, depending on the level of exudate and the clinical condition of the wound.
- Duration of treatment is determined by the physician and depends on the wound type and condition.
- Remove the dressing by peeling off from a corner using gentle pressure.
- Gently remove the dressing from the wound bed and discard.

PRECAUTIONS FOR USE

Do not use on patients with a known sensitivity to polyurethane membranes, foams or acrylic adhesives.

Do not use with oxidizing solutions such as hypochlorite or hydrogen peroxide.

CONTRAINDICATIONS

Restore Hydro-Shield Foam Dressing with border is not indicated for surgical implantation.

HOW SUPPLIED

Restore Hydro-Shield Foam Dressing with border is supplied in 3 sizes, and packaged in boxes of 10 dressings.

- REF. 529304:** 4" x 4" (10 cm x 10 cm)
with pad size 2" x 2" (5 cm x 5 cm)
- 529305:** 6" x 6" (15 cm x 15 cm)
with pad size 4.5" x 4.5" (11.4 cm x 11.4 cm)
- 529306:** 8" x 8" (20 cm x 20 cm)
with pad size 5.4" x 5.4" (13.7 cm x 13.7 cm)

Each dressing is individually packed in a sterile pouch. Do not re-sterilize.

Store in a cool, dry place.

Hydro-Shield Foam Dressing,
With Border
Hydro-Shield Pansement
Hydrocellulaire
Avec Bordure
Hydro-Shield Aposito Hidrocelular
Con Frontera

INSTRUCCIONES
MODE D'EMPLOI
INSTRUCCIONES



Restore

STERILE R

Sterilization using irradiation
Stérilisation par irradiation
Esterilizado por medio de irradiación

Latex Free
Sans latex
No contiene látex

Attention: see instructions for use
Attention: voir le mode d'emploi
Atención: Vea las instrucciones de uso

Keep dry
Garder au sec
Consérvelos secos

Do not use if package is damaged
Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé
No utilizar si el envase está dañado

Keep away from heat
Garder à l'abri de la chaleur
Manténgalos alejados del calor

Single Use
Usage unique
No los use más de una vez

To be stored at 25°C/77°F
Conservar à 25°C/77°F
Conservar a 25°C/77°F

USA: 1-888-740-8999
FAX Order: 1-847-680-1017
CANADA: 1-800-263-7400
FAX Order: 1-800-432-8846

Hollisterwoundcare and wave logo are trademarks of Hollister Incorporated.
Restore, Hydro-Shield and graphic are trademarks of Hollister Wound Care, LLC.
Hollisterwoundcare et le logo en forme de vague sont des marques de commerce de Hollister Incorporated.
Restore, Hydro-Shield et les graphiques sont des marques de commerce de Hollister WoundCare, LLC.
Hollisterwoundcare y el logotipo de la onda son marcas registradas de Hollister Incorporated.
Restore, Hydro-Shield y el gráfico son marcas registradas de Hollister Wound Care, LLC.

www.hollisterwoundcare.com



Latest revision: 03/05/2010
©2010 Hollister Incorporated.
Printed in UK.
910870-310
10010399

Manufactured for:
Hollister Wound Care LLC
Libertyville, Illinois 60048 USA
Distributed in Canada by:
Distribué au Canada par
Hollister Limited
Aurora, Ontario L4G 1G3

Hydro-Shield Pansement Hydrocellulaire avec bordure

Usage externe uniquement.

DESCRIPTION

Le pansement mousse Restore Hydro-Shield avec bordure est un pansement stérile composé de trois couches :

- une mousse absorbante en polyuréthane : douce, microporeuse et souple;
- une membrane externe en polyuréthane : imperméable à l'eau, de faible friction et qui respire;
- une bordure micro-adhésive en acrylique.

Le produit doit être appliqué sur la peau avec la partie centrale en contact avec la plaie. Le pansement mousse Restore Hydro-Shield avec bordure est auto-adhésif et nécessite aucun pansement secondaire. La membrane est une couche imperméable à l'eau qui protège contre l'invasion bactérienne. Le pansement mousse Restore Hydro-Shield avec bordure, auto-adhésif, doux, très absorbant et souple, permet une guérison de la plaie dans un environnement humide.

Le pansement mousse Restore Hydro-Shield avec bordure est disponible dans des emballages individuels stériles et est à usage unique seulement.

INDICATIONS

Le pansement mousse Restore Hydro-Shield avec bordure convient à toutes les étapes du processus de cicatrisation et est indiqué dans le traitement des plaies chroniques ou aiguës, modérément à fortement exsudatives :

- | Plaies chroniques : | Plaies aiguës : |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none">• Plaies de pression• Ulcères de jambe d'étiologie mixte• Ulcères veineux• Ulcères artériels• Ulcères diabétiques | <ul style="list-style-type: none">• Lacérations• Éraflures• Sites donneurs ou sites receveur• Plaies chirurgicales postopératoires• Plaies traumatiques• Brûlures patiellement profondes |

En raison de sa capacité à retenir l'exsudat, le pansement mousse Restore Hydro-Shield avec bordure peut être utilisé sous compression.

MODE D'EMPLOI

1. Préparation de la plaie :

- Nettoyer la plaie en suivant les procédures de votre établissement.
- Sécher soigneusement la peau autour de la plaie.

2. Application du pansement :

- Sélectionner un pansement de taille appropriée, de sorte que la mousse centrale dépasse le pourtour de la plaie d'au moins 2 cm [$\frac{3}{4}$] de chaque côté.
- Retirer les films protecteurs du pansement et éviter de toucher la mousse qui doit venir au contact de la plaie.
- Centrer le pansement sur la plaie et l'appliquer délicatement sur le site. Appliquer le pansement sur la peau entourant la plaie à l'aide de légères pressions.
- Le pansement peut être utilisé sous compression.

3. Retrait et changement du pansement :

- Le pansement mousse Restore Hydro-Shield avec bordure peut demeurer en place jusqu'à 7 jours, en fonction de la quantité d'exsudat et de l'état clinique de la plaie.
- Il revient au médecin de déterminer la durée du traitement, en fonction du type de plaie et de son état.
- Retirer le pansement en tirant l'un des coins et en appliquant une légère pression.
- Retirer délicatement le pansement de la plaie et en disposer selon le protocole de l'établissement.

PRÉCAUTIONS

Ne pas utiliser sur les patients ayant une sensibilité connue aux membranes en polyuréthane, aux mousses ou aux adhésifs acryliques.

Ne pas utiliser avec des solutions oxydantes telles que l'hypochlorite ou le peroxyde d'hydrogène.

CONTRE-INDICATIONS

Le pansement mousse Restore Hydro-Shield avec bordure ne doit pas être utilisé dans le cas d'implantation chirurgicale.

PRESENTATION

Le pansement mousse Restore Hydro-Shield avec bordure est disponible en trois dimensions et ce, par boîtes de 10.

- RÉF. 529304:** 10 cm x 10 cm (4" x 4")
avec mousse de 5 cm x 5 cm (2" x 2")
- 529305:** 15 cm x 15 cm (6" x 6")
avec mousse de 11,4 cm x 11,4 cm (4.5" x 4.5")
- 529306:** 20 cm x 20 cm (8" x 8")
avec mousse de 13,7 cm x 13,7 cm (5.4" x 5.4")

Chaque pansement est disponible dans un emballage individuel stérile. Ne pas restériliser.

Conserver à l'abri de la chaleur et de l'humidité.

Hydro-Shield Apósito Hydrocelular con frontera

Sólo para uso externo.

DESCRIPCIÓN

El apósito Restore Hydro-Shield de espuma con frontera es un apósito estéril para heridas compuesto por tres capas:

- una cómoda y suave almohadilla absorbente de espuma de poliuretano microporosa;
- una membrana transpirable e impermeable de poliuretano con poco rozamiento;
- un adhesivo de acrílico sensible a la presión.

El producto se aplica a la piel colocando la parte central del apósito en contacto con la herida. El apósito de espuma Restore Hydro-Shield con frontera es autoadhesivo y, por tanto, no es necesario un apósito suplementario. La membrana es una capa impermeable que proporciona una barrera bacteriológica. El apósito de espuma Restore Hydro-Shield con frontera es autoadhesivo, suave, muy absorbente, se ajusta a la normativa y proporciona un entorno húmedo para la curación de las heridas.

Los apósitos de espuma Restore Hydro-Shield con frontera se suministra en envoltorios estériles de uso individual.

INDICACIONES DE USO

Los apósitos de espuma Restore Hydro-Shield con frontera pueden utilizarse a lo largo del proceso de curación y están indicados para heridas crónicas y agudas con exudado moderado o abundante.

Heridas crónica:

- Úlceras por presión
- Úlceras en las piernas por etiologías diversas
- Úlceras venosas
- Úlceras arteriales
- Úlceras diabéticas

Heridas agudas:

- Laceraciones
- Escoriaciones
- Heridas por injertos o trasplantes
- Heridas quirúrgicas postoperatorias
- Heridas traumáticas
- Quemaduras de segundo grado

Los apósitos de espuma Restore Hydro-Shield con frontera pueden utilizarse con vendajes compresivos debido a su capacidad para retener exudado.

INSTRUCCIONES DE USO

1. Preparación de la herida:

- Limpie la herida conforme a los procedimientos establecidos.
- Seque con cuidado el tejido contiguo a la herida.

2. Aplicación del apósito:

- Seleccione un apósito de tamaño adecuado para garantizar que la almohadilla de espuma central cubre al menos 2 cm ($\frac{3}{4}$ ") más allá de la herida en todas direcciones.
- Retire el antiadherente del apósito y evite tocar la almohadilla que irá directamente sobre la herida.
- Centre el apósito en la herida y aplíquelo suavemente sobre ella. Comprima suavemente el apósito sobre la piel de los alrededores de la herida.
- El apósito puede utilizarse con compresión.

3. Cambio y retirada del apósito:

- Los apósitos de espuma Restore Hydro-Shield con frontera pueden utilizarse hasta 7 días, dependiendo de la supuración y de la condición clínica de la herida.
- La duración del tratamiento la determina el médico y depende del tipo y la condición de la herida.
- Retire el apósito desprendiéndolo suavemente desde una esquina.
- Retire con cuidado el apósito de la herida y deséchelo.

PRECAUCIONES

No utilizar en pacientes sensibles a las membranas de poliuretano, espumas o adhesivos acrílicos.

No utilizar con soluciones oxidantes como hipoclorito o peróxido de hidrógeno.

CONTRAINDICACIONES

Los apósitos de espuma Restore Hydro-Shield con frontera no están indicados para su implantación quirúrgica.

FORMA DE SUMINISTRO

Los apósitos de espuma Restore Hydro-Shield con frontera vienen en 3 tamaños y se suministran en cajas de 10.

- REF. 529304:** 10 cm x 10 cm (4" x 4")
con almohadilla de 5 cm x 5 cm (2" x 2")
- 529305:** 15 cm x 15 cm (6" x 6")
con almohadilla de 11,4 cm x 11,4 cm (4.5" x 4.5")
- 529306:** 20 cm x 20 cm (8" x 8")
con almohadilla de 13,7 cm x 13,7 cm (5.4" x 5.4")

Cada apósito viene en un envoltorio individual esterilizado. No volver a esterilizar.

Almacenar en un lugar fresco y seco.